

习近平同柬埔寨国王西哈莫尼会谈

据新华社北京6月3日电（记者杨依军）国家主席习近平3日在人民大会堂同柬埔寨国王西哈莫尼举行会谈。双方一致同意，巩固睦邻友好，深化互利合作，推动中柬全面战略合作伙伴关系不断向前发展，给两国人民带来更多福祉。

习近平指出，中柬是情同手足的好邻居，也是肝胆相照的好朋友。西哈努克太皇同中国老一辈领导人共同

缔造并精心培育的中柬友谊日益深入人心，成为两国人民的宝贵财富。国

王陛下继承太皇陛下对华友好事业，长期致力于弘扬中柬传统友谊，我们对此予以高度评价。中方珍视同柬埔寨王室的特殊友谊，高度重视发展对柬埔寨关系，支持柬方走符合本国国

家继续像走亲戚一样常来常往。两国政府、政党、议会、地方省市要加强交往，推动中柬关系实现全方位、多领域、多层次发展。双方要深化务实合作，实现互利共赢。要加紧对接各自发展战略，加紧商签共建“一带一路”政府间合作文件，落实好产能和投资合作谅解备忘录，争取实现早期收获。要加快推进农业水利、基础设施建设、信息通信等领域合作，帮助柬埔

寨加快发展，让柬埔寨民众从两国合作中得到更多实惠。双方要在现有基础上，用好两国执法安全等部门合作机制，共同维护两国各自稳定。双方要扩大人文交流，活跃民间交往，要在教育文化、旅游卫生等方面合作，加强两国青年一代友好交往，增进两国人民友好感情，夯实中柬关系社会基础。双方要密切多边配合，加强相互支持。中方愿同柬方在东亚合作、澜沧江—湄公河合作等多边场合加强沟通和协调，维护两国和广大发展中国家共同利益。

西哈莫尼表示，中国是柬埔寨伟大朋友。柬方高度评价并将继续推进由西哈努克太皇同中国几代领导人培育起来的柬中传统友谊和团结，感谢中方长期以来给予的支持和帮助。我赞同习主席关于深化柬中关系的主张，柬方愿同中方深化各领域务实合作。

中国气象局：
超强厄尔尼诺正式结束



6月2日，救援人员在江西南昌新建区积水地带疏散居民。

当日，南昌市遭遇大暴雨，全市多处出现积水，市内交通受到较大影响。

新华社发（熊家福 摄）

二十国集团农业部长会议在西安成功召开 习近平主席对会议召开表示祝贺

据新华社西安6月3日电 6月3日，二十国集团（G20）农业部长会议在陕西西安成功召开。农业部部长韩长赋转达了习近平主席对会议召开的祝贺，习近平主席欢迎各位代表来到中国西安，共商全球农业发展合作大计。二十国集团成员和嘉宾国的农业部长，联合国粮农组织、世界粮食计划署、国际农发基金等国际机构主要负责人出席会议。会议通过《G20农业部长会议公报》。中国代表团团长、农

业部副部长韩长赋主持会议并在开幕式上致辞。

作为全球治理主要平台，二十国集团农业地位、作用和影响举足轻重。特别是在当前，全球经济深度调整，复苏高度脆弱，增长动力不足，农业被各国普遍视为提振经济、应对困难、稳定民生的重要基础和保障。中国作为世界第一人口大国、最大发展中国家，将始终把农业放在全面建成小康社会和实现现代化的基础位置，

毫不放松抓好粮食和农业发展，持续扩大农业对外开放合作，为国际粮食安全事业做出更大贡献。

今年是联合国2030年可持续发展议程的元年，中国政府与各成员一道，共襄农业可持续发展、粮食安全和消除贫困之大举，进一步彰显了G20的道义与担当。粮食安全和农业发展是构建创新、活力、联动、包容的世界经济的基础，中方愿同与会各方齐心协力，共同推动G20中国年在农业领

域取得积极丰硕成果，展现G20成员对推动农业发展和实现粮食安全的政治决心和坚定信心。

G20各方高度评价中国作为G20主席国对农业的重视，对此次会议给予积极响应，会议把推动一二三产融合发展等具有中国特色的农业发展理念写入公报，为世界粮食安全提供了中国路径，在全球农业发展蓝图上留下了中国印记。G20农业部长会议期间同时举办了G20农业企业家论坛、G20农业首

席科学家会议，在农业领域首次实现了企业家、科学家和政府“三位一体”，从不同层面探讨全球农业与粮食安全合作，实现了国际意义上的官产学协同。从中国西安开始，G20农业部长会议将实现机制化，这是G20向长效治理机制转变的一个重要突破，未来G20将在促进世界粮食安全和农业可持续发展方面发挥更大作用。各方一致认为，本次会议是一次团结、创新且具有里程碑意义的会议。

新华社北京6月3日电（记者于文静 林晖）据中国气象局3日消息，依据国家气候中心厄尔尼诺最新监测预测结果，认为2015/2016年超强厄尔尼诺事件已于2016年5月正式结束，但对我国的影响仍将持续。

记者从中国气象局了解到，2014年9月开始的超强厄尔尼诺事件在今年4月之后快速衰减，目前赤道东太平洋海区大部为冷水控制，赤道中太平洋基本为中性或略偏暖状态。5月第5周，尼诺3.4区海温指数由正转负，出现-0.1°C。5月尼诺3.4区海温指数为0.5°C，累计强度为30.2°C，南方涛动指数为0.2。以上监测事实表明，本次超强厄尔尼诺事件于2016年5月已经结束。根据赤道太平洋海洋大气现状、国内外气候模式及统计方法预测，预计赤道中东太平洋海温将继续下降，夏季将转入拉尼娜状态。

据了解，虽然本次超强厄尔尼诺事件已经结束，由于大气环流对海洋变化响应的滞后性，夏季仍将受超强厄尔尼诺事件的持续影响。预计今年夏季我国主要多雨区位于江南北部、江淮、江汉、黄淮大部、西南地区东部、东北地区东南部。其中湖北东南部、湖南东北部、江西西北部等地降水偏多5至8成。

气象专家表示，虽然超强厄尔尼诺事件已经结束，但其影响仍将持续，发生极端天气气候事件的概率仍很大。应做好暴雨洪涝、高温干旱等气象灾害以及极端天气气候事件的防御准备。同时，沿海地区需加强防范登陆台风及其引发的风暴潮。

外交部发言人就太平岛有关问题答记者问 菲试图将太平岛定性为“岩礁”违反国际法

新华社北京6月3日电 外交部发言人华春莹3日就太平岛有关问题答记者问时表示，太平岛是岛，菲律宾试图将其定性为“岩礁”，暴露出菲方提起南海仲裁案的目的是企图否定中国对南沙群岛的主权及相关海洋权益。

有记者问：有外媒报道，菲律宾和仲裁庭试图将中国南沙群岛太平岛定性为“岩礁”而不是“岛”，但据近期访问该岛的专家和记者说，岛上淡水丰沛，植被茂盛，医疗、邮政、能源和科研设施一应俱全，全岛一片生机勃勃。请问中方对此有何评论？

华春莹说，中国对包括太平岛在内的南沙群岛及其附近海域拥有无可争辩的主权。中国南沙群岛作为整体，拥有领海、专属经济区和大陆架。历史上，中国渔民曾常年居住在太平岛上，进行捕捞、挖井汲水、垦荒种植、盖房建庙、饲养禽畜等生产生活活动。对此，中国渔民世代传承下来的“更路簿”，以及上世纪30年代前许多西方航海志都有明确记载。

华春莹说，中国人民在太平岛的生产生活实践已充分证明，太平岛是岛，完全能够维持人类居住或其本身的经济生活。菲律宾试图将太平岛定性为“岩礁”，暴露出其提起仲裁的目的是企图否定中国对南沙群岛的主权及相关海洋权益，这是违反国际法的，完全不能接受的。

促进购租并举 实现住有所居

——专家解读《关于加快培育和发展住房租赁市场的若干意见》

国务院办公厅印发的《关于加快培育和发展住房租赁市场的若干意见》3日对外公布。培育和发展住房租赁市场，建立购租并举的住房制度，对于促进实现住有所居的目标意义重大。

就《意见》亮点，记者采访了清华大学房地产研究所所长刘洪玉教授和中国房地产估价师与房地产经纪人学会秘书长柴强博士等专家。

A 培育发展住房租赁市场 建立购租并举住房制度

“培育和发展住房租赁市场，是深化住房制度改革的一项重要举措，对建立购租并举的住房制度、解决城镇居民的住房问题，具有非常重要的现实意义。”刘洪玉认为。

住房租赁市场，是房地产市场的重要组成部分，是解决住房问题的重要渠道，不少欧美国家居民家庭租房的比例超过30%，美国约有1/3的居民家庭租房住，德国居民家庭租房比例超过50%。解决好城镇居民住房问题，需要房地产市场和租赁市场协同发展。“但目前我国住房租赁市场发育不充分，城市居民家庭租房比例总体上不高，部分群体的住房租赁需求没有很好地得到满足。因此，培育和发展住房租赁市场，对于促进实现住有所居的目标意义重大。”柴强说。

“许多外来务工人员、新就业大学

国务院办公厅印发 《关于加快培育和发展住房租赁市场的若干意见》

到2020年，基本形成供应主体多元、经营服务规范、租赁关系稳定的住房租赁市场体系，基本形成保基本、促公平、可持续的公共租赁住房保障体系，基本形成市场规则明晰、政府监管有力、权益保障充分的住房租赁法规制度体系，推动实现城镇居民住有所居的目标。

《意见》从六个方面，提出了培育和发展住房租赁市场的具体政策措施

1 培育市场供应主体

3 完善公共租赁住房

5 加大政策支持力度

2 鼓励住房租赁消费

4 支持租赁住房建设

6 加强住房租赁监管

C 保护承租人的合法权益 鼓励住房租赁消费

目前，承租人有时会遇到住房租赁期限短、常搬家、房东或中介机构随意上调租金、无理扣押押金，享受不到基本公共服务等问题。“要鼓励住房租赁消费，就要加大对承租人合法权益的保护力度，稳定租赁关系。”刘洪玉说。

《意见》在保护承租人合法权益方面，提出了四方面政策措施。一是明确出租人的义务。推行住房租赁合同示范文本，规范房屋出租行为。出租人提供的住房和室内设施要符

合相关政策要求。在租赁合同期限内，出租人无正当理由不得解除合同。二是多渠道提供符合需求的房源。通过支持租赁住房建设等方式，提供更多居住条件好、管理水平高、租金价格稳定，能长期租用的房源。三是保障承租人依法享有基本公共服务。对于非本地户籍承租人，包括在城镇稳定就业的外来务工人员、新就业大学生等，按照《居住证暂行条例》等有关规定，经备案的住房租赁合同可作为具有稳定居所的证明，承

租人可申领居住证，享受与当地户籍人口同等的义务教育、卫生等国家规定的基本公共服务。四是规范房地产中介行为。规范房屋租赁服务，提高中介机构的诚信水平和服务质量，严惩中介机构和从业人员的违法欺诈行为。

相关专家指出，从根本上说，要切

实维护当事人特别是承租人的合

法权益，解决承租人的后顾之忧，还

是要推动相关立法，通过法律法规来

明确规定当事人的权利义务，规范市

场行为，稳定租赁关系。这也是德国等租

赁市场比较发达的国家的经验。

相信随着住房租赁信用管理体系的

逐步建立健全，住房租赁市场将不断

得到规范，行业中的害群之马将被清

出市场，群众权益将得到切实维护。

“要充分发挥房地产中介行业组

织的作用，加强行业自律管理。”柴强

建议，房地产中介行业组织要制定完

善行业执业规范和行为准则，规范会

员执业行为，解决老百姓在租房过程

中遇到的突出问题，保护消费者权

益。记者王立彬 郁琼源

（新华社北京6月3日电）

检察机关依法对仇和、杨卫泽、武长顺、斯鑫良、肖天5案提起公诉

据新华社北京6月3日电 最高检3日消息，近日，贵州、浙江、河南、江西检察机关依法对中共云南省委原副书记仇和涉嫌受贿案，中共江苏省委原常委、南京市委书记杨卫泽涉嫌受贿案，天津市政协原副主席、市公安局原局长武长顺涉嫌贪污、受贿、挪用公款、单位行贿、滥用职权、徇私枉法案，浙江省政协原副主席、党组原副书记斯鑫良涉嫌受贿案，国家体育总局原副局长肖天涉嫌受贿案依法提起公诉。

贵州省贵阳市人民检察院起诉书指控：被告人仇和利用担任中共云南省委常委、中共昆明市委书记、中共云南省委副书记等职务上的便利以及职权和地位形成的便利条件，为他人谋取利益，非法索取、收受他人巨额财物，依法应当以受贿罪追究其刑事责任。

宁波市人民检察院起诉书指控：被告人杨卫泽利用担任中共江苏省委常委、无锡市委书记、南京市委书记等职务上的便利，为他人谋取利益，非法收受他人巨额财物，依法应当以受贿罪追究其刑事责任。

河南省郑州市人民检察院起诉书指控：被告人武长顺利用职务上的便利，非法占有公共财物，数额特别巨大，并使国家和人民利益遭受特别重大损失；为他人谋取利益，非法收受他人巨额财物；挪用公款归个人使用，进行营利活动，情节严重；个人实际控制公司谋取不正当利益，给予国家工作人员财物，情节严重；滥用职权，致使国家和人民利益遭受重大损失，情节特别严重；徇私枉法，对明知有罪的人故意包庇，使其不受追诉。依法应当以贪污罪、受贿罪、挪用公款罪、单位行贿罪、滥用职权罪、徇私枉法罪追究其刑事责任。

九江市人民检察院起诉书指控：被告人斯鑫良利用担任中共湖州市委书记、中共浙江省委常委、组织部长、浙江省政协副主席、党组书记等职务上的便利，为他人谋取利益，非法收受他人巨额财物，依法应当以受贿罪追究其刑事责任。

南阳市人民检察院起诉书指控：被告人肖天利用担任国家体育总局冬季运动管理中心主任、竞

技体育司司长、副局长等职务上的便利，为他人谋取利益，非法收受他人巨额财物，依法应当以受贿罪追究其刑事责任。

九江市人民检察院起诉书指控：被告人王立彬、郁琼源

（新华社北京6月3日电）